MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

# ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

## ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ

**CASCADA**

**CASCADA PUSH**



EAC

Ver.02

www.maunfeld.ru

# БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового изделия.

Для более удобного и простого использования изделия, мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым изделием.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего изделия и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:
**www.maunfeld.ru**

# СОДЕРЖАНИЕ


| | | | |
|---|---|---|---|
| стр.3 | ..... | СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА | **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ** |
| стр.5 | ..... | ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | **ОПИСАНИЕ ПРИБОРА** |
| стр.6 | ..... | ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ | **УСТАНОВКА ПРИБОРА** |
| стр.7 | ..... | ПОРЯДОК УСТАНОВКИ | |
| стр.10 | ..... | ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ CASCADA PUSH | **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА** |
| стр.11 | ..... | ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ CASCADA | |
| стр.13 | ..... | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ | **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ** |
| стр.14 | ..... | УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ | |
| стр.15 | ..... | ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ | |
| стр.16 | ..... | ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ | |
| стр.16 | ..... | УТИЛИЗАЦИЯ | |
| стр.17 | ..... | СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ | |
| стр.18 | ..... | ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ | **ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ** |

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!**

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Запрещается подсоединять воздуховод к вытяжным трубам или каналам газоотвода.
- Запрещается оставлять открытое пламя под вытяжкой.
- При повреждении питающего шнура заменить его новым (выполняется квалифицированным специалистом).
- Во избежание возгорания чистку вытяжки следует производить в соответствии с инструкциями.
- Для чистки поверхности вытяжки пользуйтесь только мягким мыльным раствором или растворами моющих средств. Протирать мягкой тканью.
- Запрещается открывать корпус и снимать жировые и угольные фильтры при работающем вентиляторе.
- Для оптимальной работы прибора следует регулярно чистить поверхность кухонной вытяжки и алюминиевый фильтр.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Замену лампы должен осуществлять квалифицированный электрик или технический специалист. Лампа всегда должна соответствовать указанным техническим параметрам.
- При чистке вытяжки пользуйтесь защитными перчатками. Во время чистки загрязняющие вещества следует удалять аккуратно.
- Запрещается мыть выключатель водой или другими жидкостями во избежание электрических неисправностей с вытяжкой.
- Запрещается извлекать вилку из розетки влажными руками во избежание поражения электрическим током.
- Отключайте вытяжку от электропитания, если она не используется в течение продолжительного времени.

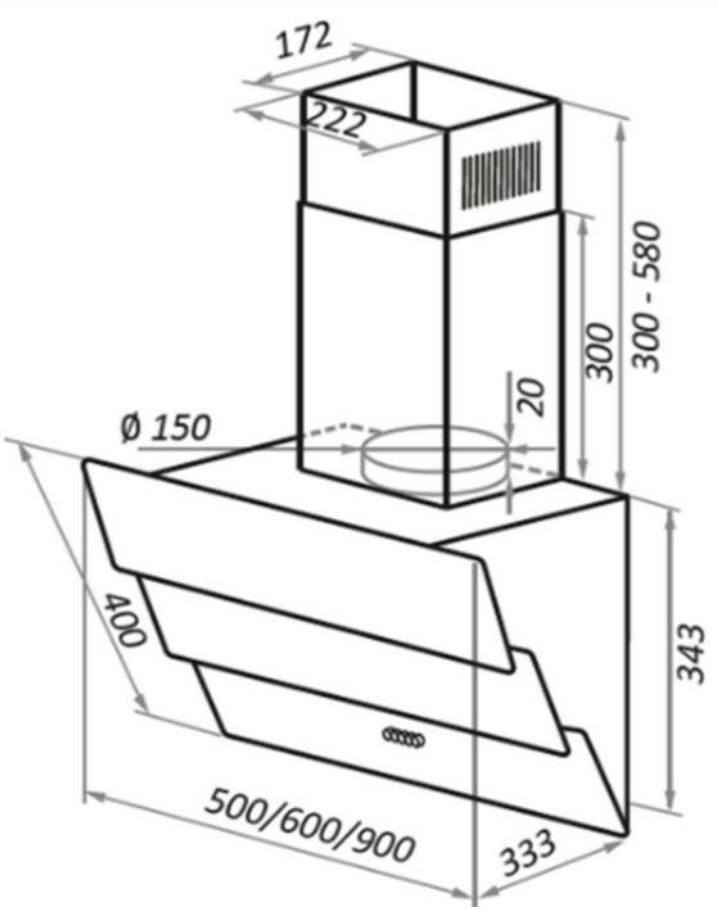


**Внимание!** Не разрешайте маленьким детям играть с упаковочными материалами (полиэтиленовой плёнкой, коробками, пенопластовыми вкладышами и пр.), так как это может представлять для них серьёзную опасность!

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

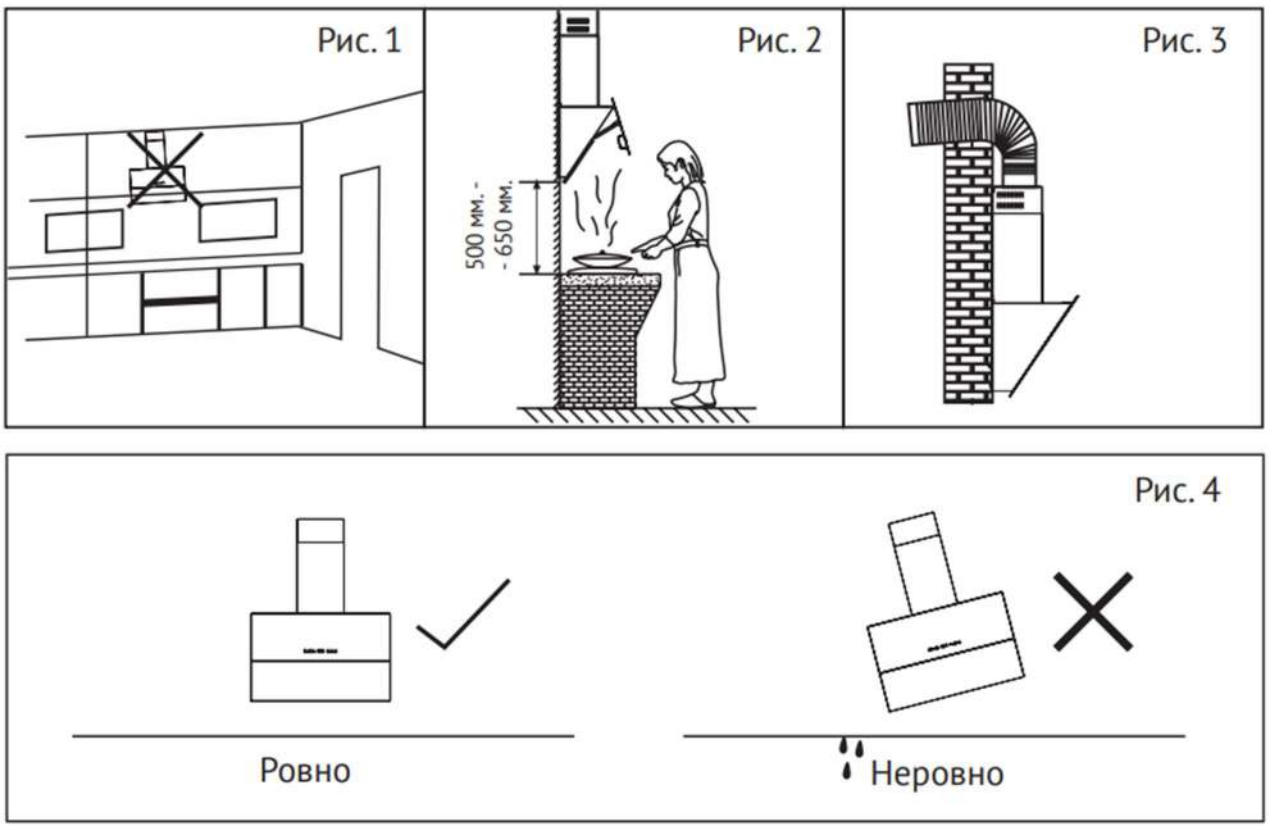
| ХАРАКТЕРИСТИКИ | CASCADA<br>CASCADA PUSH |
|---|---|
| УСТАНОВЛЕННОЕ НАПРЯЖЕНИЕ | 230 В~ / 50 Гц |
| ПОЛНАЯ ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ | 102 В |
| МОЩНОСТЬ МОТОРА | 100 В |
| МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ | Светодиодное (LED)<br>2 шт. ×1 Вт |
| ФИЛЬТР | 6-ти слойный |
| МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ | 700 м³/ч |
| ДИАМЕТР ВОЗДУХОВОДА | 150 мм |



# УСТАНОВКА ПРИБОРА

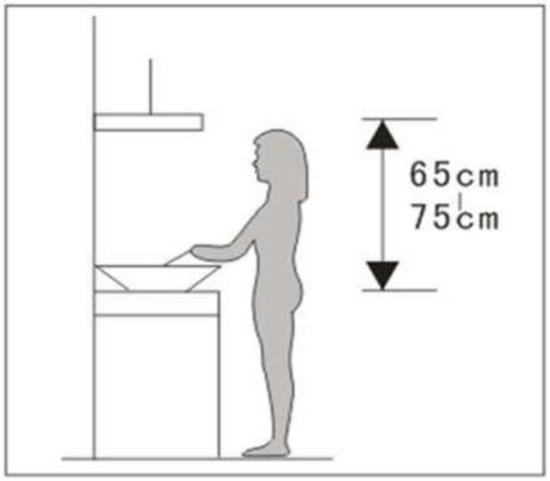
## ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

1. Не устанавливайте вытяжку в помещениях с большим количеством окон и дверей; это отрицательно влияет на эффективность работы из-за воздушной конвекции (Рис. 1).
2. Устанавливать вытяжку следует над конфоркой. Рекомендованное расстояние между конфоркой и нижним краем вытяжки – для электрических поверхностей - 650 мм, для газовых - 750 мм. (Рис. 2).
3. Для оптимальной работы устройства не рекомендуется удлинять вытяжную трубу; ее изгиб должен быть отрегулирован, а соединение – герметичным (Рис. 3).
4. После подвешивания прибора на стену убедитесь, что купол вытяжки выровнен по горизонтали и вертикали (Рис. 4).
5. Отверстие для отвода воздуха запрещается подсоединять к вытяжным трубам или к каналам отвода отработанных продуктов сгорания. Запрещается соединять канал для отвода воздуха с каналами вентиляции помещений, в которых находится прибор, работающий на сгораемом топливе.

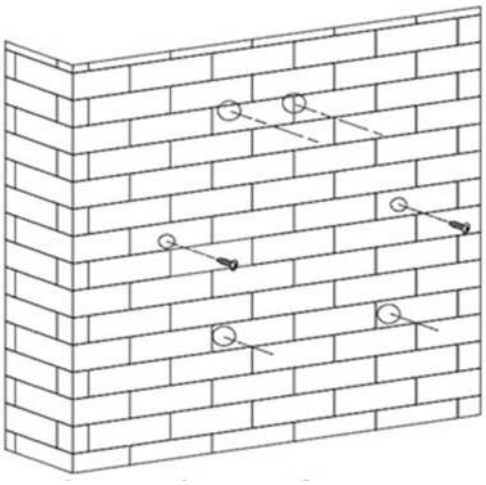


# УСТАНОВКА ПРИБОРА

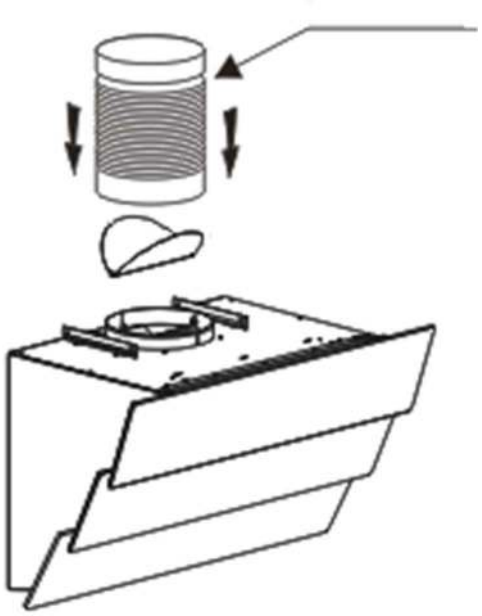
## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ




1. Убедитесь, что расстояние от нижней части вытяжки до плиты составляет не менее 65 см (для электрических плит) или 75 см (для газовых плит).

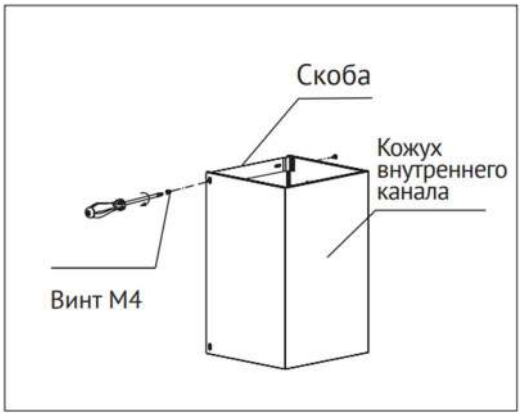


2. Наметьте на стене и просверлите отверстия диаметром 8 мм и глубиной 75~85 мм. Вставьте в отверстия дюбеля. Затяните саморезы 5х60 мм, в дюбели, оставив расстояние между стеной и головкой самореза в 5 мм.



3. Извлеките вытяжку из коробки и аккуратно поставьте на горизонтальный рабочий стол. Установите выходную трубу (150 мм) к выходному патрубку и убедитесь, что она плотно присоединена.

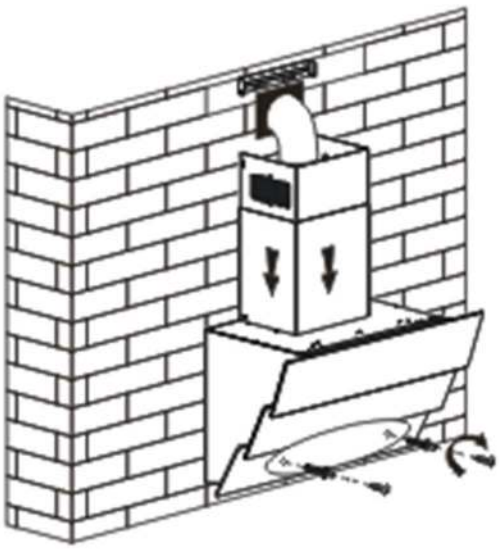
# УСТАНОВКА ПРИБОРА




4. Прикрепите фиксирующую скобу к внутреннему телескопическому коробу винтами М4.

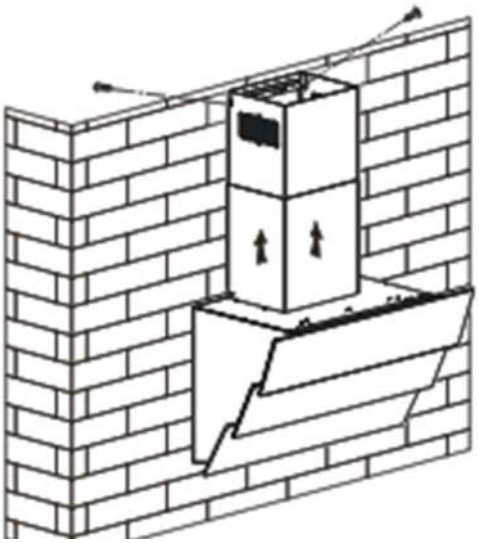
5. Вставьте внутреннюю часть телескопического короба во внешнюю.

6. Соедините отверстия внешней части короба с корпусом вытяжки, закрепите внешнюю часть короба на корпусе. Направление показано на рисунке.



7. Подвесьте вытяжку на саморезы, выровняйте её по горизонту и затяните саморезы отверткой.

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

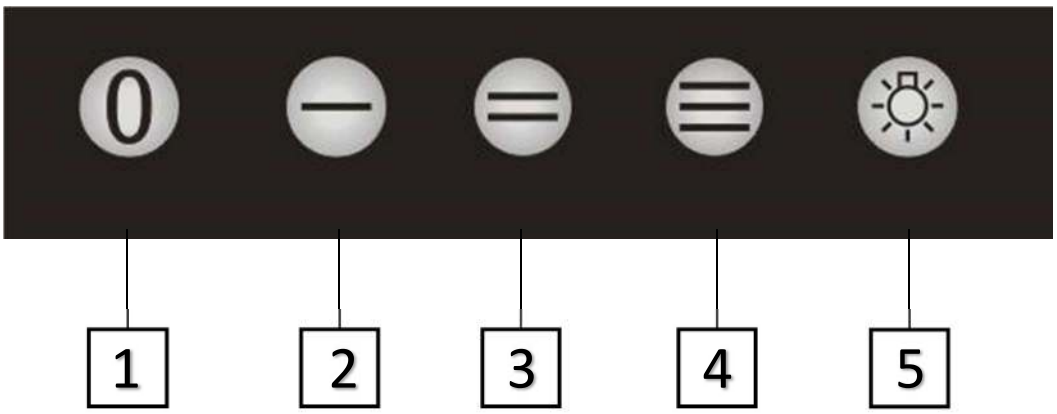


8. Выдвиньте внутреннюю часть короба на высоту сделанных ранее отверстий. Подвесьте короб на саморезы за фиксирующую скобу.

Производитель обращает Ваше внимание на то, что не несет ответственности за непосредственное или косвенное причинение ущерба, вызванное неправильным встраиванием или подключением прибора. Производитель также не несет ответственности за ущерб, причиной которого стало отсутствующее или оборванное защитное соединение на месте монтажа (например, в случае поражения электротоком).

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ **CASCADA PUSH**




**1** – КНОПКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ.

**2** – КНОПКА ВЫБОРА ПЕРВОЙ (НИЗКОЙ) СКОРОСТИ.

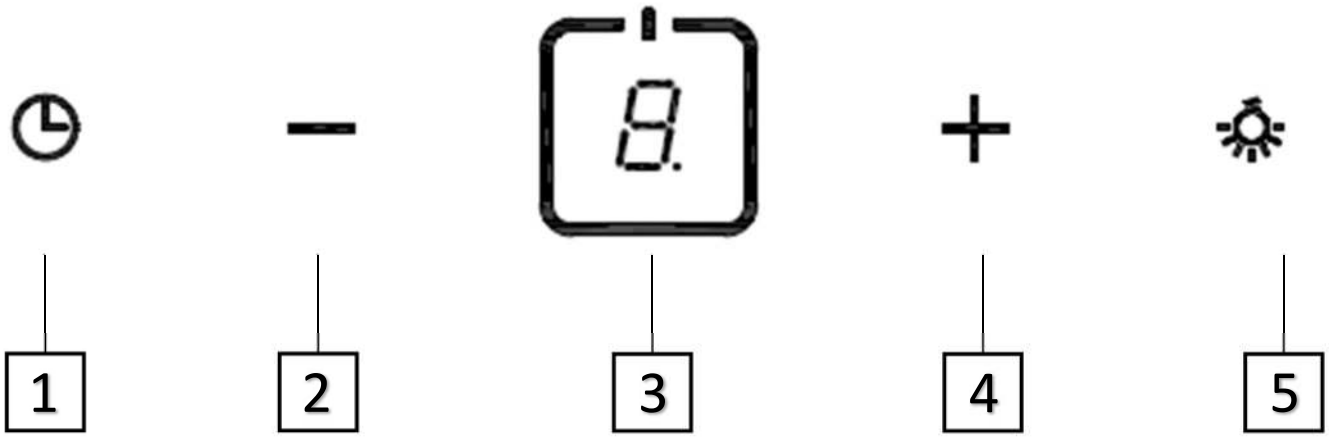
**3** – КНОПКА ВЫБОРА ВТОРОЙ (СРЕДНЕЙ) СКОРОСТИ.

**4** – КНОПКА ВЫБОРА ТРЕТЬЕЙ (ВЫСОКОЙ) СКОРОСТИ.

**5** – КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ ОСВЕЩЕНИЯ ВЫТЯЖКИ.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ **CASCADA**




**1** – СЕНСОР НАСТРОЙКИ ТАЙМЕРА.

**2,4** – СЕНСОР ВЫБОРА СКОРОСТИ.

**3** – ДИСПЛЕЙ И СЕНСОР ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ.

**5** – СЕНСОР ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПОДСВЕТКИ ВЫТЯЖКИ.

Включите вытяжку: после присоединения вытяжки к электрической сети, сенсор включения загорится **(3)**. По прошествии 30 секунд, в случае если не будет осуществлено никакого действия с панелью управления, свет погаснет, и вытяжка войдёт в режим ожидания.

Для включения вытяжки нажмите сенсор включения **(3)** один раз. Загорятся световые индикаторы сенсора выбора **(2 и 4)**, сенсор таймера **(1)** и сенсор освещения **(5)** на дисплее отобразится «0».

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Нажмите на сенсор , чтобы включить подсветку. Повторное нажатие на сенсор позволят выключить подсветку.

Для выбора скорости работы вытяжки используйте сенсоры − и +.
На дисплее будет отображаться выбранная скорость:

**1** – низкая;
**2** – средняя;
**3** – высокая.

Для установки таймера нажмите на сенсор при работающем моторе вытяжки. Через 5 минут вытяжка отключится автоматически.
Обратите внимание, что любые действия с панелью управления после установки таймера (например изменение скорости работы вытяжки) приведут к отключению таймера, и его будет необходимо установить повторно.
Функция таймера доступна только при включённом моторе вытяжки.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

Внимание! Запрещается открывать корпус и снимать жировые и угольные фильтры при работающем вентиляторе. Для оптимальной работы прибора следует регулярно чистить поверхность вытяжки, алюминиевый фильтр, а также проводить специальную чистку вентилятора и внутренних компонентов как минимум 1 раз в полгода.

- Перед чисткой необходимо отключить вытяжку от сети.
- Для чистки поверхности вытяжки пользуйтесь только мягким мыльным раствором или растворами моющих средств. Протирайте мягкой тканью.
- Для восстановления блеска отделки из нержавеющей стали воспользуйтесь специальным чистящим средством.
- Чистить алюминиевый фильтр следует раз в неделю в зависимости от интенсивности использования. Слегка нажмите защелку алюминиевого фильтра, снимите фильтр и положите его в раствор мыльной воды или моющего средства, после чего протрите мягкой щеткой. После просушивания фильтра установите его обратно в вытяжку.
- Чистку вентилятора двигателя и внутренние компоненты необходимо проводить 1 раз в полгода. Чистку должен осуществлять квалифицированный специалист.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ чистить двигатель водой или другими жидкостями.

Насыщенность угольного фильтра зависит от частоты использования вытяжки, типа приготавливаемой еды и регулярности очистки противожировых фильтров. Угольный фильтр не подлежит чистке, его необходимо заменять на аналогичный фильтр по мере необходимости.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность | Возможная причина | Решение |
|---|---|---|
| Подсветка включена, но мотор не работает | Не выбрана скорость | Выберите скорость работы |
| | Вентилятор вытяжки неисправен | Обратитесь в сервисную службу |
| | Мотор неисправен | Обратитесь в сервисную службу |
| Подсветка не работает, мотор не работает | Нет тока в электросети | Проверьте сеть электропитания |
| | Кабель прибора отсоединён | Проверьте кабель вытяжки, и подключите его к сети |
| Подсветка не работает | Лампа подсветки неисправна | Обратитесь в сервисную службу для замены |
| Недостаточное всасывание | Слишком большое расстояние между вытяжкой и варочной поверхностью, плитой. | Измените расстояние. Соблюдайте требования по минимальному расстоянию в 65-75 см между вытяжкой и варочной поверхностью. |
| Вытяжка наклонена | Неправильная или недостаточная фиксация крепежных элементов. | Выровняйте вытяжку и затяните крепления. |

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ

**Внимание!** Замену лампы должен осуществлять квалифицированный электрик или специалист авторизованной сервисной службы.
Замену следует осуществлять на светодиодную лампу только аналогичной мощности и технических параметров.
Перед заменой лампы убедитесь, что вытяжка отключена от электросети. Следуйте инструкциям ниже.

1. Снимите фильтры.

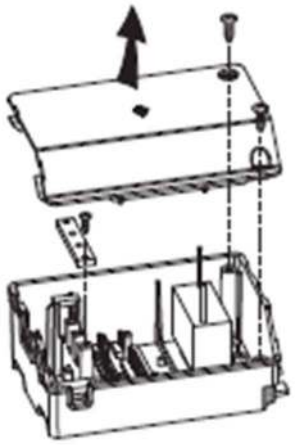


Рис.1

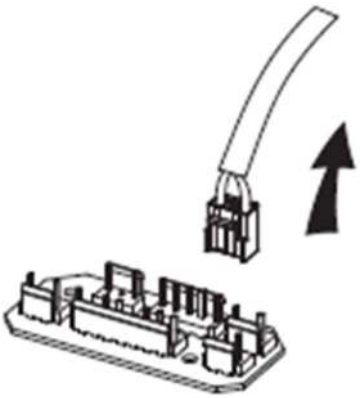


Рис.2

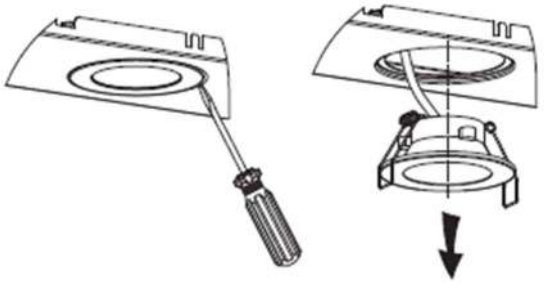
2. Найдите распределительную коробку, открутите винты на крышке распределительной коробки, затем снимите крышку распределительной коробки (рис. 1)

3. Найдите клемму соединительного провода и вытащите ее (рис.2).

4. Замену следует осуществлять на светодиодную лампу только указанной мощности и технических параметров!

5. Нажмите на пружину, после чего можно снять блок лампы (рис.3).

Рис.3



6. Вставьте лампу в вытяжку в обратном демонтажу направлении. Подключите проводку лампы.

7. Вставьте фильтры.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Храните оригинальную упаковку, она может понадобиться для дальнейшей транспортировки.
- Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке.
- Если оригинальная упаковка отсутствует:
  Примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.
- При транспортировке держите или ставьте прибор параллельно полу (верхней частью кверху).

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.
Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.
Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.
Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

**Просим вас придерживаться следующих мер:**

- При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
- Используйте свое изделие в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
- Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по адресам указанных в гарантийном талоне.
- По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
- Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
- Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

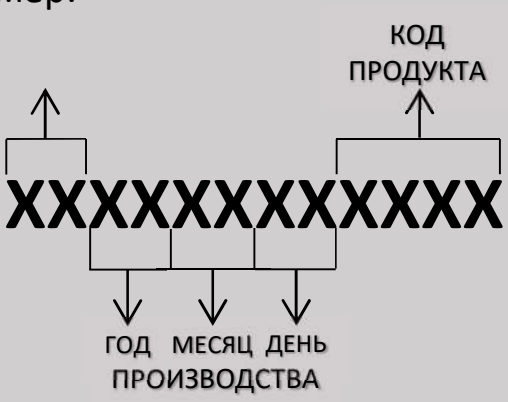
# ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждый прибор MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр.

Пример:




| **Торговая марка** | **MAUNFELD** |
|---|---|
| Тип продукции | Вытяжка |
| Модель | **CASCADA**<br>**CASCADA PUSH** |
| Изготовитель | GUANGDONG ATLAN ELECTRONIC APPLIANCE MANUFACTURE CO., LTD<br>No. 12, East 3 Road, Jiangyi Avenue, Leliu Town, Shunde, Foshan, Guangdong, China |
| Уполномоченное изготовителем лицо – импортёр на территории Российской Федерации | ООО «МАУНФЕЛД РУС»<br>123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2 этаж 1, пом. 170, каб. 1<br>www.maunfeld.ru / info@maunfeld.ru<br>Тел. +7 (495) 380-19-82 |
| Импортёр на территории Республики Беларусь | ООО «МАУНФЕЛД БАЙ»<br>РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4<br>www.maunfeld.by / info@maunfeld.by<br>Тел. +375 17 317-35-35 |



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу.
Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки.
Список сервисных центров смотрите на сайте:

www.maunfeld.ru

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.